

**Zeitschrift:** Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft =  
Bulletin de la Société Entomologique Suisse = Journal of the Swiss  
Entomological Society

**Herausgeber:** Schweizerische Entomologische Gesellschaft

**Band:** 74 (2001)

**Heft:** 1-2

**Vereinsnachrichten:** Compte-rendu de l'assemblée générale de la Société  
Entomologique Suisse des 9 et 10 mars 2001 à Zürich

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# COMPTE-RENDU DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ ENTOMOLOGIQUE SUISSE DES 9 ET 10 MARS 2001 À ZÜRICH

L'assemblée annuelle de la Société Entomologique Suisse s'est tenue à Zürich. Le vendredi 9 mars était consacré à l'entomologie appliquée avec une session dont le thème était « Entomologie et agriculture ». La journée du samedi était consacrée à l'entomologie générale. Elle a débuté par une session dont le thème était « Systématique en Suisse », suivie par L'Assemblée générale. L'après-midi s'est poursuivie par des communications libres. Cette assemblée a eu lieu au Musée de zoologie de l'Université de Zürich et a été organisée par le Dr. G. BÄCHLI que nous remercions pour son travail. Se sont excusés: Mme Françoise MERMOD-FRICKER, MM HUBERT BUHOLZER, Yves GONSETH et RICHARD VERNIER.

## ASSEMBLÉE ADMINISTRATIVE

Se sont excusés: Mme Françoise MERMOD-FRICKER, MM Hubert BUHOLZER, Yves GONSETH et Richard VERNIER.

Le procès-verbal de l'Assemblée générale du 11 mars 2000 (Sion) est accepté par l'assemblée sans remarques.

## RAPPORT DU PRÉSIDENT (Dr. J. WÜEST) POUR L'EXERCICE 2000

### *Activités scientifiques*

En l'an 2000, notre assemblée annuelle s'est tenue en Valais à l'invitation de la Société valaisanne d'Entomologie. Vendredi 10 mars, la séance d'entomologie appliquée s'est tenue dans le cadre de l'Ecole d'Agriculture de Châteauneuf, avec 7 communications et 3 posters. Cette séance fut suivie de la présentation de la redécouverte de Vermileo (Diptère) en Valais, puis d'une visite et d'une dégustation des productions oenologiques de l'Ecole. La soirée fut consacrée à une râclette. Le samedi 11 mars était réservé à la faunistique et à l'entomologie générale, avec 11 communications et un poster. Cette journée comprenait aussi notre assemblée générale, avec les points administratifs habituels. Je tiens à remercier nos amis de la Société valaisanne d'entomologie pour l'excellente organisation de ces journées, ainsi que les nombreux orateurs de cette assemblée.

Dans le cadre de l'assemblée d'automne de l'ASSN à Winterthur, nous avons participé à l'organisation, le 13 octobre, du Swiss Forum on Conservation Biology - SWIFCOB 2 (avec la Société botanique suisse, la Société suisse de Zoologie, l'Association suisse d'ornithologie scientifique, la Société suisse de biologie de la faune et la Commission de recherche du Parc national suisse).

### *Publications*

Le Bulletin de la Société entomologique suisse a édité son volume 73 en 2 fascicules doubles. Dans ses 380 pages, il rassemblait, outre des critiques de livres, des informations et le compte-rendu de l'assemblée annuelle et 25 articles originaux, traitant de faunistique, de biologie, de parasitologie, de systématique et de taxonomie. Dans le cadre de ces publications, 10 espèces nouvelles pour la science ont été décrites.

Notre Bulletin a pu être publié grâce aux subventions de l'ASSN et de la Fondation Bidermann-Mantel qui a accepté, au vu de notre déficit important, d'augmenter exceptionnellement sa contribution.

La série Fauna helvetica, publiée, pour ce qui concerne l'entomologie, par notre Société et par le CSCF, a édité début 2001 le superbe volume de Clef de détermination des Orthoptères, de Armin CORAY et Philippe THORENS, qui vient de sortir de presse.

Parmi nos sections locales, trois périodiques sont édités: Mitteilungen der entomologischen Gesellschaft Basel, Entomologische Berichte Luzern et Bulletin romand d'Entomologie.

### *Relations internationales*

La Société entomologique suisse fait partie du secrétariat permanent des Conférences internationales francophones d'Entomologie (dernière conférence, St Malo, 1998. Nous sommes sans nouvelles de ce secrétariat, malgré plusieurs demandes d'information. Pourtant, le prochain congrès devrait avoir lieu au Canada en 2002, et la Suisse est candidate pour le congrès de 2006).

D'autre part, la Société entomologique suisse fait partie du Council for International entomological Congresses et j'ai eu l'occasion de participer à une réunion dans le cadre du 21<sup>e</sup> Congrès international d'Entomologie qui s'est tenu à Iguassu Falls (Brésil), du 20 au 26 août 2000. Le prochain Congrès international aura lieu à Brisbane (Australie) en 2004.

### *Formation, coordination, Information.*

La SES soutient financièrement, à part égale avec le CSCF, les activités de groupes de travail dans divers domaines de l'entomologie: Orthoptères, Odonates, Aculéates, Insectes du bois. Ces groupes ont organisé des réunions avec présentation de communications et des excursions.

Pour essayer de stimuler les contacts entre nos diverses sociétés, j'ai pris la liberté d'annoncer dans la première circulaire de notre assemblée annuelle, l'assemblée de la Société suisse de Phytologie et le congrès Zoologia & Botanica (rassemblant les Sociétés suisses de zoologie et de botanique).

### *Administration*

Le comité s'est réuni à deux reprises pendant l'exercice 2000-2001, soit le 23 novembre au Musée de Berne, et hier soir, vendredi 9 mars ici même, pour expédier les affaires courantes, réfléchir aux moyens de diminuer le déficit important auquel notre société a à faire face, et préparer l'assemblée annuelle.

Nos membres ont été convoqués pour la présente assemblée annuelle. Ils ont d'autre part reçu une lettre de votre président, ainsi que l'annonce de la réunion annuelle de l'ASSN et une lettre du président de l'ASSN.

Notre délégué auprès de l'ASSN, M. Yves GONSETH, a assisté aux réunions du Sénat de l'ASSN ainsi qu'à diverses réunions. J'ai personnellement assisté à la conférence sur l'état de la systématique en Suisse et à la réunion de la Section V qui a suivi, le 21 novembre à Berne.

Le site Internet, prévu par la SES sous la direction de M. Michel BRANCUCCI, a progressé, et je vous invite à le visiter (<http://www.seg.unibe.ch/>).

L'effectif de notre Société se monte à 341 membres ordinaires, dont 8 membres d'honneur et 6 membres à vie. 9 membres ont été admis, 6 membres ont quitté la Société et nous avons le regret d'annoncer le décès de M. LINSENMAIER.

Enfin, la composition de notre Comité va subir quelques changements, certains membres ayant demandé à se retirer du Comité. Il s'agit de M. Gerolf LAMPPEL, qui est entré au Comité en 1980 pour assurer la présidence de notre Société de 1980 à 1983. D'autre part, M. Gerhardt BÄCHLI, qui a assumé la rédaction de notre Bulletin de 1992 à aujourd'hui, a demandé lui aussi à être relevé de ses fonctions, car il a atteint l'âge de la retraite et ne disposera plus de place ici au Muséum. Il a lui-même trouvé son remplaçant, en la personne de M. Christian KROPF, du Musée de Berne, qui deviendra donc rédacteur du Bulletin, toujours avec le concours de M. Giulio CUCCODORO. Je tiens à remercier très chaleureusement ces deux personnes pour tout le temps qu'elles ont consacré à notre Société et pour leur dévouement pour l'entomologie. Je voudrais les donner en exemple, à l'heure où nous rencontrons de plus en plus de difficultés pour trouver des forces neuves qui acceptent de s'investir au sein de sociétés comme la nôtre.

#### BERICHT DER QUÄSTORIN (Mme F. MERMOD-FRICKER) UND DER REVISOREN

Die Quästorin legte die Jahresrechnung für 2000 vor; daraus sind folgende Zahlen entnommen:

	Einnahmen	Ausgaben
Mitgliedbeiträge / cotisations	17'209.00	
Lesezirkel / cercle de lecture	630.00	
Druckkosten-Beiträge / subventions:		
SANW/ASSN 2000	9'000.00	
Biedermann-Mantel-Stiftung 2000	8'000.00	
Fonds Moulines	1'000.00	
Sonderdrucke / tirés-à-part	3'616.80	
Zinsen /intérêts	757.90	
Verkauf Mitteilungen / vente bulletin	3'520.80	
Spenden	56.95	
Rückzahlung Spar-u. Leihkasse Thun	825.00	
PTT, Verwaltung / administration		6'257.80
Beitrag SANW / cotisation ASSN		2'317.00
Abonnemente / abonnements		228.65
Druck Mitteilungen / impression bulletin		29'909.30
Sonderdrucke / tirés-à-part		2'624.45
Divers:		
Miete / loyer Aula Sion (GV/AG 2000)		112.50
Arbeitsgruppenförderung 2000		380.45
Totale / totaux	44'571.70	44'571.70
Gewinn /bénéfices 2000		2'751.55
	44'571.70	44'571.70

Le 8 février 2001, les réviseurs (Dr. S. BARBALAT et Dr. B. MERZ) ont vérifié les comptes de l'exercice 2000, les fonds et la fortune de la société. Ils ont constaté que la comptabilité était tenue avec exactitude et correspond en tout point aux justificatifs.

L'assemblée approuve à l'unanimité les comptes 2000, le rapport des vérificateurs et le budget 2001, et donne décharge à la caissière. Le Président remercie la caissière pour son travail consciencieux et compétent tout au long de l'année, ainsi que les vérificateurs des comptes.

#### BERICHT DER REDAKTOREN DER MITTEILUNGEN (Dr. G. BÄCHLI & Dr. G. CUCCODORO)

Im Jahre 2000 erschien Band 73 unserer Zeitschrift in zwei Doppelheften. Die insgesamt 380 Seiten enthielten 25 Arbeiten, das Protokoll der Jahresversammlung vom 11. März 2000 in Sion, 7 Jahresberichte unserer Sektionen sowie 11 Buchbesprechungen. 15 Artikel erschienen in englischer, 8 in deutscher und 2 in französischer Sprache. 12 Artikel befassten sich mit Morphologie, Systematik oder Evolution, 8 Artikel mit Verbreitung, Faunistik oder Biogeographie, 5 Artikel mit ökologischen oder angewandten Themen.

Nachdem nur noch Mitglieder in unserer Zeitschrift publizieren können, wurden 5 eingereichte Manuskripte von den Autoren zurückgezogen. Andererseits haben sich wegen dieser Vorschrift 7 Autoren entschlossen, Mitglied unserer Gesellschaft zu werden.

#### BERICHT DES REDAKTORS DER FAUNA HELVETICA (PD Dr. D. BURCKHARDT)

Im Berichtsjahr ist der Band 5 (Orthoptera) herausgekommen. Dem Erscheinen des Bandes geht zwar eine sehr lange Vorbereitungsphase voraus, das Resultat rechtfertigt dies aber. So setzt der Band neue Massstäbe. Zum ersten Mal ist der Text in drei Sprachen verfasst: deutsch, französisch und italienisch. Ebenso sind die von Armin Coray angefertigten Zeichnungen von höchster Qualität. Die zusätzlichen Kosten für die reiche Bebilderung wurden durch einen grosszügigen Beitrag der Berta Hess-Cohn Stiftung aus Basel unterstützt. Im Namen der SEG möchte ich der Stiftung und ihrem Stiftungsratspräsidenten, Herrn Martin HUG, ganz herzlich dafür danken. Die Vorbereitungen zur Publikation der nächsten drei Bände sind gut vorangeschritten, und wir hoffen diese innerhalb der nächsten 18 Monate fertigstellen zu können. Es handelt sich dabei um die Bände Aphidina 1, Apidae 3 und Vespidae. Weitere Bände sind in Vorbereitung, die den Dipteren, Coleopteren, Hemipteren, Hymenopteren, Plecopteren und Trichopteren sowie weiteren Arthropodengruppen gewidmet sind.

Die immer gute Zusammenarbeit mit dem CSCF ist für mich eine sehr grosse Unterstützung und trägt massgeblich zum Gelingen der Reihe bei. Ich möchte an dieser Stelle dem Leiter, Dr. Y. GONSETH, und seinen Mitarbeitern herzlich dafür danken.

#### BERICHT DES BIBLIOTHEKARS (Dr. S. KELLER)

Im Berichtsjahr stieg die Zahl der Tauschpartner um 2 auf 206. Angaben über den Zuwachs beim Tauschmaterial waren noch nicht verfügbar. Verschickt wurden 412 Hefte der SEG-Mitteilungen (Vorjahr: 408). Herrn M. MÖCHLER von der Tauschstelle der ETH-Bibliothek sei für diese Angaben bestens gedankt.

Am Lesezirkel beteiligten sich am Ende des Berichtsjahres 37 Mitglieder (Vorjahr: 44). 10 Hefte der Entomological Abstracts wurden in Umlauf gesetzt, deren 7 kamen zurück. Die Zirkulationsdauer beträgt gegenwärtig etwa 1 1/2 Jahre! Die Teilnehmer des Lesezirkels werden dringend aufgefordert, die Lesefristen einzuhalten.

## ELECTIONS

Au nom du comité le Président propose le Dr. Christian KROPF, en remplacement du Dr. Gerhard BÄCHLI, pour le poste de rédacteur. Il est élu à l'unanimité.

Le Dr. S. KELLER poursuit pour quelque temps encore son travail de bibliothécaire.

Le secrétaire G. Carron annonce qu'il quittera son poste en mars 2002.

Le président Dr. Jean WÜEST signale qu'il quittera la présidence en mars 2002, l'appel aux candidats(-tes) est toujours ouvert, nos efforts pour trouver un remplaçant sont restés vains jusqu'à présent.

## COTISATIONS

Les cotisations restent inchangées:

Membres suisses	CHF 60.-
Membres à l'étranger	CHF 70.-

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SES

En 2002, la SES se réunira à Genève, ville du président sortant, les 8 et 9 mars.

## DIVERS

Communications du Président:

a) Congrès européen pour l'Etude des Insectes sociaux, Berlin, 24-28 septembre.

b) Congrès international d'Endocrinologie comparée, Sorrente.

c) Assemblée générale de l'ASSN, Yverdon, 17-20 octobre.

Le président se rendra à Berlin et Yverdon.

Grâce au Dr. Michel BRANCUCCI, la SES possède un web-site (<http://www.seg.unibe.ch>) dont le contenu est en train de s'étoffer, toutes propositions supplémentaires sont bienvenues.

Sur demande d'un membre de la SES, le comité dressera une liste des membres de la société incluant l'adresse électronique des membres qui auront signifié leur accord; si cette liste sera disponible sur internet est encore à discuter. Une forme papier est envisageable immédiatement et il est décidé de chercher un sponsor pour la publication.

Le Président remercie le Dr. Gerhardt BÄCHLI pour la parfaite organisation de cette 144<sup>e</sup> assemblée annuelle.

